

ORĘDOWNIK

Powiatu Leszczyńskiego

Organ urzędowy dla powiatu oraz dla miast Leszna, Rydzyny, Osieczny i Święcichowy.

Nakł. i drukiem Drukarni Leszczyńskiej Sp. zap. z ogr. odp. w Lesznie.

Odpowiedzialny: Za dział urzędowy Urząd Ziemiański w Lesznie. Za dział nieurzędowy Leon Trzebiński w Lesznie. — Telef. nr. 61.

Nr. 82 Leszno, dnia 13. listopada 1920. Rok I.

Ponieważ wyjeżdżam dnia 15. XI. 1920 a wrócić dnia 21. XI. 20 zastępować mnie będą:

p. Józef Cioromski z Klonówca jako przewodniczący Wydziału powiatowego,

p. powiatowy sekretarz Stefan Scholtz z Leszna, w sprawach policyjnych i administracyjnych,

p. nadsekreterarz Franciszek Czajka z Leszna w sprawach podatkowych.

Leszno, dnia 12. II. 20. Sobeski, Starosta.

Rozporządzenie dotyczące młocki i odstawy zboża.

Mocą przepisów prawnych o przymusowym sekwestrze ziemiopłodów w b. dzielnicy pruskiej (Dziennik Urzędowy nr. 39 rozporządzenie 355 art. 4, 5 i 6, nakazuje wszystkim producentom rolnym, niezwłocznie rozpocząć młockę i odstawę zboża chlebowego, które jest niezbędne dla zaaprowizowania ludności. W ostatnim czasie odstawy zboża chlebowego tak dalece spadły iż grożą poważnymi komplikacjami w dziedzinie aprowizacji kraju, wobec czego niezwłoczne rozpoczęcie młocki jest konieczne. Wszystkie dominja i gminy w powiecie wzywam pod osobistą odpowiedzialnością p. przełożonych, do niezwłocznego wykonania niniejszego rozporządzenia i doniesienia w terminie 5 dni do Urzędu Zbożowego w Lesznie, ul. Dworcowa 34, jaką ilość zboża mogą zaraz odstawić.

Zwracam zarazem uwagę, że niewykonanie niniejszego rozporządzenia w myśl ustawy Ministerstwa z dnia 25 lipca 1920 r. (Dziennik Urzędowy nr. 39 rozporządzenie 355 art. 8 karane jest więzieniem do 6 miesięcy i grzywną do 1000000 marek lub jedną z tych kar.

Leszno, dnia 10. II. 1920. Sobeski, Starosta.

Verordnung

betreffend Ausbruch und Ablieferung von Getreide.

Gemäß gesetzlicher Bestimmungen über die Zwangswirtschaft von Ernterträgen im b. Dielnicy Pruskiej (Dziennik Urzędowy Nr. 39 Verordnung 355 Art. 4, 5 und 6) fordere ich hiermit sämtliche Erzeuger unverzüglich auf, mit dem Drusch und der Ablieferung von Brotgetreide, welches für die Volksernährung dringend benötigt wird, zu beginnen.

In der letzten Zeit ist die Lieferung von Brotgetreide dermaßen herabgesunken, daß ernste Gefahren der Volksernährung drohen; infolgedessen ist sofortiger Ausbruch und Ablieferung geboten.

Sämtliche Güter und Gemeinden im Kreise fordere ich hiermit unter persönlicher Verantwortung der Guts- und Gemeindevorsteher zur sofortigen Ausführung dieser Bestimmung auf, und gleichzeitigen Mitteilung innerhalb 5 Tagen an Urząd Zbożowy w Lesznie, ul. Dworcowa Nr. 34, welche Mengen an Brotgetreide zur sofortigen Ablieferung gelangen können.

Gleichzeitig mache ich darauf aufmerksam, daß bei Nichtbefolgung dieser Bestimmung laut Erlass des Mini-

steriums vom 25. Juli 1920 (Dziennik Urzędowy Nr. 39 Verordnung 355 Art. 8) mit Gefängnis bis zu 6 Monaten und Geldstrafe bis 1000000 Mark oder mit einer dieser Strafen bestraft wird.

Leszno, den 10. November 1920.

Sobeski, Starosta.

Zarządy gorzelni są zobowiązane wszelkie za-potrzebowania P. P. do konwojowania okowity co najmniej 2 dni przed rozpoczęciem transportu, do Komendy Pow. Policji Państwowej, w Lesznie zgłosić.

Die Herren Brennereibesitzer sind verpflichtet, den Bedarf an Beamten der P. P. zur Begleitung der Spiritustransporte mindestens 2 Tage vorher der Kom. Pow. Policji Państw. w Lesznie anzumelden.

Leszno, dnia 12. II. 1920. Sobeski, Starosta.

Rozporządzenie dotyczy cen ospy (otrąb).

Od dnia 1. listopada 1920 r. cena maksymalna ospy żytniej i pszennej w sprzedaży wynosi za I centnar 170 mk.

Winni przekroczenia powyższej ceny karani będą wedle przepisów prawnych grzywną lub więzieniem.

Sobeski, Starosta.

Obwieszczenie.

Szkoły gminne, które dotychczas nie zaopatrzyły się w opał winny zgłosić się do Urzędu Gospodarczego w Lesznie, ul. Dworcowa 34, celem otrzymania asygnat na drzewo. Asygnaty muszą być przy odbiorze płacone, wobec czego w każdym poszczególnym wypadku należy delegować osobę opatrzoną odnośnym poświadczeniem inspektoratu szkolnego, która za asygnatę zapłaci i takową odbierze. Węgla z powodu zupełnego braku dowozu wydzielić obecnie nie można wobec czego polecam szkołom zaopatrzyć się w torf i drzewo.

Leszno, dnia 11. II. 1920 r. Sobeski, Starosta.

Następujące osoby mają zamiar wyprowadzić się do Niemiec:

(Auswanderer.)

Leszno: Kubitza Ernstina, Kintzel Anna, Klose Robert, Paul Richard, Rothe Marja.

Przybyszewo: Buttner Anna, Emma, Anna i Berta.

Zaborowo: Elsholz Max.

Święcichowa: Gittner Franciszek.

Nowa-Wieś: Gauner Józef.

Rydzyna: Kohn Heimann, Marschel Elsa.

Jablona: Methner Friedrich.

Nowy Belencin: Paulick Ernst.

Radomicko: Rüdiger Rosina.

Lasocice: Rosenecki Joanna.

Merkowo: Sobeski Martha, Schirmer Brunon.

Wolkowo: Wald Hans.

Wszyscy ci, którzy, mają jakiegokolwiek pretensje do powyższych osób, zechcą się zgłosić w przeciągu 3 dni do starostwa w Lesznie — pokój nr. 7.

Leszno, 10. 11. 1920 r. Sobeski, Starosta.

Ogłoszenie.

W ślad za obwieszczeniem z dnia 7. sierpnia 1920 r. podaje się niniejszem skład członków Urzędu Oględzin dla strumieni i ścieków wodnych:

1. Józef Kaczmarek, robotnik drenarski, Święcichowa

2. Tomasz Szymczak, Leszno, ul. Osiecka 33

- 327
3. Glapiak Antoni, Kąkolewo
 4. Glapiak Wojciech, Zaborowo
 5. Leonard Kollat, Leszno, ul. Dworcowa 6
 6. Marcin Raszewski, Leszno, Rynek.

Jako zastępczych członków:

1. Krzyczkowiak, Święcichowa
2. Franciszek Bryczak, Osieczna
3. Franciszek Krajna, Leszno, ul. Lipowa 45
4. Andrzej Tobała, Leszno, ul. Weigelta 10
5. Ludwik Górczak, Łoniewo
6. Bartoszewicz, stolarz w Rydzynach.

Leszno, dnia 8. 11. 1920 r. **Sobeski, Starosta.**

Pan Wojewoda listem z dn. 9. 10. 20 nr. dz. 7746/20. I. C. mianował urzędnikiem stanu cywilnego na okręg Rydzynę i okolice p. Sokółowskiego burmistrza a I. zastępcą p. Zankowskiego nauczyciela.

Leszno, dnia 3. 11. 1920. **Sobeski, Starosta.**

Mianuję komisarycznym soltysiem i poborcą podatkowym p. Tomasza Konieczkę dla gminy Nowego-Krzycka.

Leszno, 5. 11. 1920. **Sobeski, Starosta.**

Ogłoszenie.

Poniżej wymienione miejscowości zalicza się do obwodu obserwacyjnego z powodu wybuchu choroby pyska i racic:

Gmina Jabłona	Dom. Gronowko
Folw. Phitopol	Dom. Wijewo
Dom. Drzeczkowo	Dom. Antoniny
Dom. Niechlód	Dom. Trzebiny
Gmina Nowe Długie	Dom. Henryków
Miasto Osieczna	Dom. Rojaczyn
Gmina Przybin	Gmina Gronowko
Dom. Przybin	Gmina Wijewo
Gmina Drzeczkowo	Gmina Trzebiny

Gmina Niechlód.

Leszno, dnia 9. 11. 1920. **Sobeski, Starosta.**

Pomiędzy bydłem obszarów dworskich Dąbcz, Pawłowice, Kąkolewo, Drobnin i gmin Lubonia, Przybin i Pomykowo stwierdzono zarazę pyska i racic.

W obszarze dworskim Tworzanie choroba stłumiona.

Pomiędzy bydłem obszaru dworskiego Mierzejewo, Nowawieś, Małydwór i gminy Mierzejewo stwierdzono zarazę pyska i racic.

W obszarze dworskiem Kociugi choroba stłumiona.

Na polach obszarów dworskich Pawłowice, Kąkolewo, Robczysko, Kociugi i Małydwór założono truciźnę celem wytopienia drapieżników.

Leszno wschód, dnia 9./12. 11. 1920.

Komisarz obwodowy.

Sauer.

Pomiędzy bydłem nast. właścicieli wybuchła zaraza pyska i racic:

u Wasińskiego, Pulscha Aug., Szawelskiego, Bartscha, Gutscha, Borówki, Dopieralskiego M. i Różgi K. w Osiecznie i Piotra Welsa.

Pomiędzy bydłem w dworze Berdychowo i pom. bydłem rolnika Ossawskiego z Osieczny stwierdzono zarazę pyska i racic.

Zaraza wygasła pomiędzy bydłem dworu Raduchowo i rolnika Matheusa wygasła.

Osieczna, dnia 6./10. 11. 1920.

Magistrat miasta Osieczna.

Szurkowski, burmistrz.

Zaraza pyska i racic wygasła pomiędzy bydłem osadnika A. Althöfera w Zakowie Nowem.

Osieczna, dnia 10. 11. 1920.

Komisarz obwodowy.

Szawelski.

Pomiędzy bydłem gospodarza Markwitza we Wijewie wybuchła zaraza pyska i racic.

Włoszakowice, dnia 6. 11. 1920.

Komisarz Obwodowy.

Vogel.

Ogłoszenie.

W naszym rejestrze spółkowym zapisano dziś przy nr. 17 (Nowy Bełęcin Spar- u. Darlehnskassenverein S. z. z n. o. w Nowym Bełęcinie): Uchwałą walnego zebrania z dnia 19. września 1920 r. spółkę rozwiązano. Likwidatorami są rolnicy Otton Paulik i Fritz Bickert, obydwaj z Nowego Bełęcina.

Leszno, dnia 4. listopada 1920.

Sąd powiatowy.

Bekanntmachung

In unser Genossenschaftsregister ist heute bei nr. 17 (Nowy Bełęcin Spar- und Darlehnskassenverein S. z. z n. o. in Nowy Bełęcin) eingetragen worden: Durch Generalversammlungsbeschluß vom 19. September 1920 ist die Genossenschaft aufgelöst. Zu Liquidatoren sind die Landwirte Otto Paulick und Fritz Bickert, beide in Nowy Bełęcin, bestellt.

Leszno, den 4. November 1920.

Sąd powiatowy.

DRUKARNIA LESZEZYŃSKA

w Lesznie, ul. Wolności 20

(wydawnictwo „Głosu Leszezyńskiego“ i „Orędownika Powiatowego“)

poleca się

do wykonywania wszelkich druków
dla urzędów państwowych,
powiatowych i gminnych,
dla Spółek, banków kupiectwa itd.